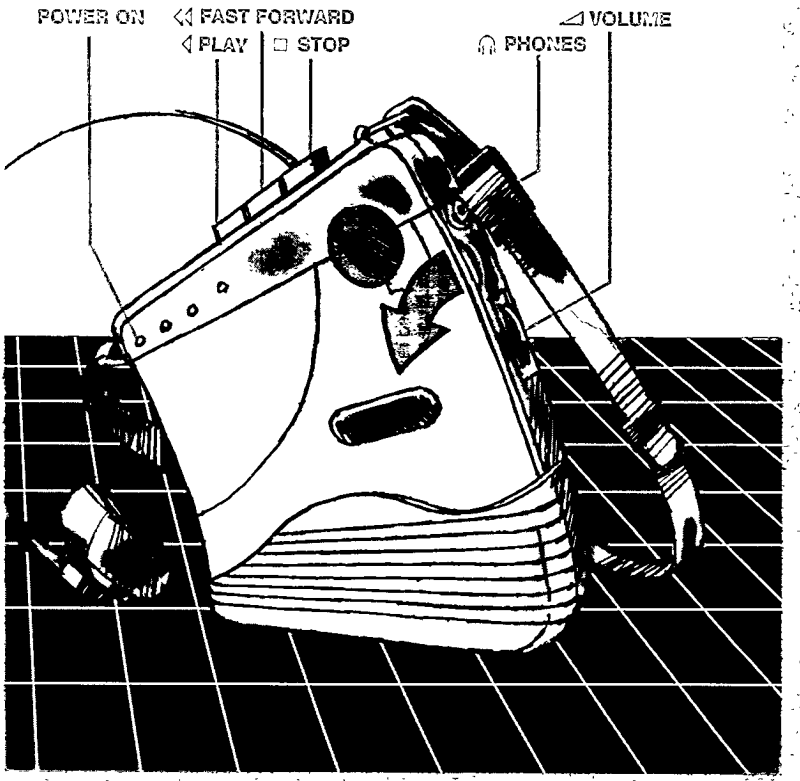
0000000 001632

AQ 6492



(E) Español

Mantenimiento Mantener limpia la cabeza magnética pasando la casete limpiadora SBC 114 después de 50 horas de uso o una vez al mes por término medio.
Sacar las pilas si están agotadas o cuando no se vaya a usar el aparato durante mucho tiempo.

Normas de la CE Este aparato cumple los requisitos de la Comunidad Europea para interferencias de radio.

Tipo La placa tipo está en la parte posterior del aparato.

(I) Italiano

Manutenzione Togliete ogni 50 ore di funzionamento od una volta al mese la polvere accumulatasi sulla testina magnetica mediante la cassetta di pulizia SBC 114.
Togliete le pile quando sono esaurite o se l'apparecchio non viene usato per un lungo periodo.

Esigenze dalla CE Questo apparecchio risponde alle esigenze sulle interferenze radio della Comunità Europea.

Tipo La matricola si trova dietro l'apparecchio.

(DK) Dansk

Vedligeholdelse Rens tonhovedet efter 50 timers drift eller månedlig med rensekassette SBC 114.
Når batterierne er opbrugt, eller når apparatet ikke bruges i længere tid, bør batterierne fjernes.

EF-regulativerne Dette produkt overholder kravene til radio-interferens af Europæisk Fællesmarked.

Type Typeskiltet findes på bagsiden af apparaten.

(S) Svenska

Underhåll Rengör tonhuvudet efter ca 50 timmars användning ved hjälp av en rengöringskassett typ SBC 114.
Avlägsna gamla batterier och sådana som inte skall användas på länge.

Typ Typskylten sitter på apparatens bakstycke.

(SF) Suomi

Hoito Puhdista magneettipäät noin 50 käyttötunnin välein toistamalla puhdistuskasetti, esim. SBC 114, tavallisen kasetin tavoin.
Poista paristot, kun ne ovat kuluneet tai kun niitä ei tarvita pitkään aikaan.

Tyyppi Arvokilppi sijaitsee laitteen takaseinässä.

Oikeus muutoksiin varataan.

1188/1
3139 116 12361

(GB) English

Maintenance Clean the magnetic head after every 50 hours of operation or, on average, once a month by playing through the cleaning cassette SBC 114.
Remove the batteries if exhausted or if the set is not to be used for a long time.

Type The type plate is located on the back of the set.

EC-regulations This set complies with the radio interference requirements of the European Community.

(F) Français

Entretien Environ toutes les 50 heures d'écoute ou en moyenne une fois par mois, nettoyer la tête magnétique en faisant défiler la cassette de nettoyage type SBC 114.
Enlever les piles dès qu'elles sont usées ou si l'appareil ne servira pas pendant un longue période.

Normes de la CE Cet appareil est conforme aux prescriptions de la Communauté Européenne relatives à la limitation des perturbations radio-électriques.

Type La plaque signalétique se trouve à l'arrière de l'appareil.

(D) Deutsch

Wartung Reinigen Sie den Tonkopf nach jeweils 50 Betriebsstunden oder einmal im Monat indem Sie die Reinigungscassette SBC 114 einmal durchlaufen lassen.
Die Batterien herausnehmen wenn sie verbraucht sind wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

EG-Vorschriften Dieses Produkt entspricht den Funkentstörvorschriften der Europäischen Gemeinschaft.

Typ Das Typenschild befindet sich hinten am Gerät.

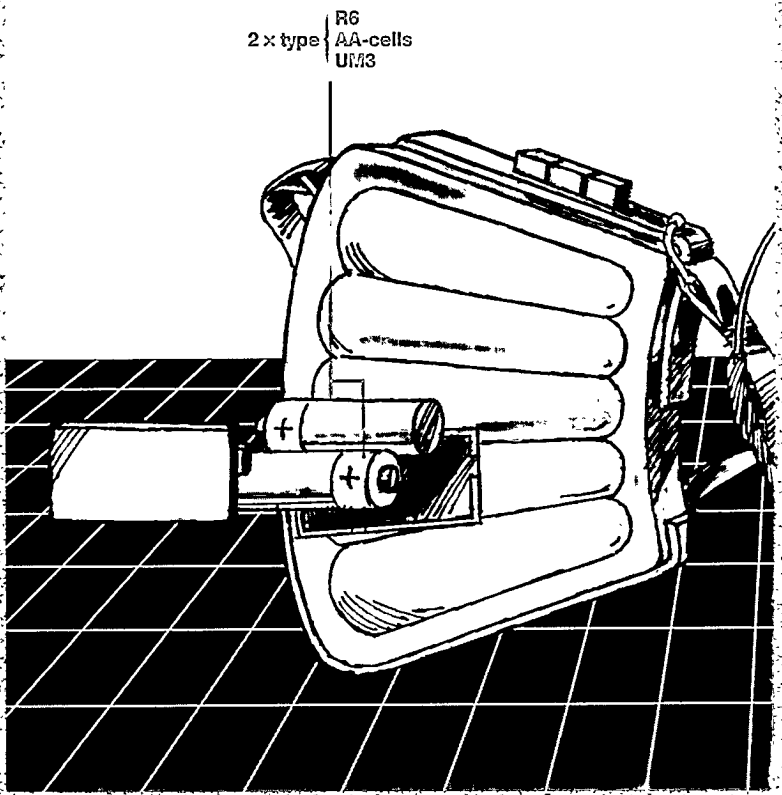
BR Deutschland Hiermit wird bescheinigt, daß dieses Gerät in Übereinstimmung mit der Amtsblattverfügung 1045/1984 bzw. VDE-Bestimmung 0875 Teil 1 funk-entstört ist.

(NL) Nederlands

Onderhoud Houd de magneetkop schoon door na elke 50 uur gebruik of gemiddeld eens per maand de reinigingscassette SBC 114 af te spelen
Verwijder de batterijen als zij leeg zijn of als het apparaat lange tijd niet gebruikt wordt.

EG-voorschriften Dit apparaat voldoet aan de radiostoringseisen van de Europese Gemeenschap.

Type Het typeplaatje zit achter op het apparaat.


2 x type
R6
AA-cells
UM3